

## Trasmettitore a due canali TVTXL868A02

Trasmettitore con frequenza portante controllata mezzo saw resonator, atto all'attivazione a distanza di apparecchiature elettriche ed elettroniche ad uso apriporta nel rispetto delle direttive vigenti.

Realizzato con contenitore in plastica ABS da derivare all'interno di scatole di derivazione elettrica.

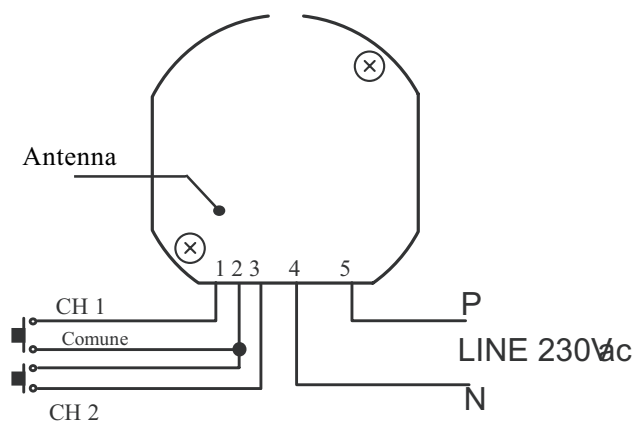
La sua memorizzazione in un ricevitore si effettua in due modalità, o intervenendo direttamente sul ricevitore per mezzo del pulsante interno, oppure via radio con l'ausilio di un trasmettitore già in memoria attivando il suo pulsante interno P3.



Il prodotto in oggetto deve essere installato solo da personale tecnico qualificato nel rispetto delle normative. Tutti i collegamenti devono essere previsti per un'alimentazione generale in monofase di 230V. E' necessario utilizzare materiali di collegamento idonei a garantire un isolamento secondo le attuali normative sulla sicurezza elettrica. Il trasmettitore esegue solo comandi di movimentazione via radio, tutti i dispositivi di sicurezza necessari all'installazione vanno predisposti a parte.

La ricezione radio del dispositivo può essere disturbata da una serie di fattori come nei seguenti casi:

- se si hanno nell'ambiente disturbi radioelettrici provenienti da altre apparecchiature che trasmettono sulla stessa frequenza
- se l'apparecchiatura viene coperta da parti in metallo; utilizzare solo contenitori in plastica



Trasmettitore TVTXL868A02 :

Collegamenti per l'invio di segnali:

Filo bianco : canale 1

Filo nero : comune

Filo arancio : canale 2

Utilizzare pulsanti N.A. (normalmente aperti)

**Conduttore per l'alimentazione a 230V ac**

Filo marrone : Fase d'alimentazione elettrica

Filo blu : Neutro dell'alimentazione elettrica

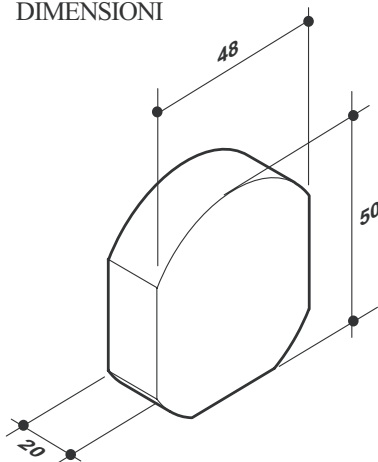
### Attenzione

Questo trasmettitore non ha il pulsante interno P3 di memorizzazione, quindi se è installato da solo può essere memorizzato solo agendo sul ricevitore.

I pulsanti di comando agiscono su una loro alimentazione a 12 V e sono isolati dalla linea 230 V attraverso un trasformatore posto sulla scheda.

Tenere separati i collegamenti dei pulsanti con i collegamenti dell'alimentazione 230 V.

### DIMENSIONI



Code Number:	Series	Model number	Draft	Date
TVTXL868A02	<b>TVLink RS868</b>		T198.01	25-02-05

## Two channels transmitter TVTXL868A02

Transmitters with the carrier frequency in the UHF band controlled by saw resonator, for the remote control of electronic and electrical appliances in conformity with the laws and standards in force.

Execution with ABS plastic container to be integrated inside electric junction boxes.

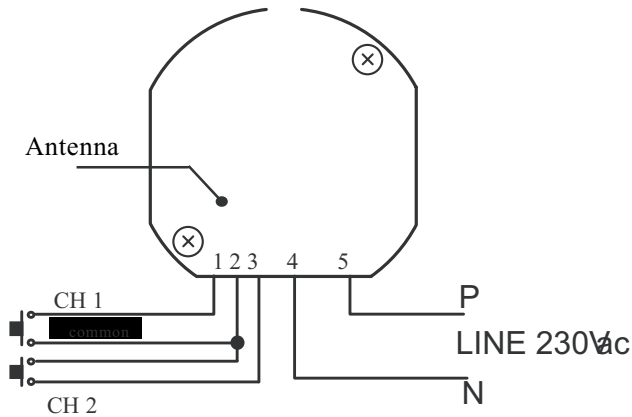
It's memorising into a receiver can be effected in two ways: or by direct intervention on the receiver through the internal push-button, or via radio with a transmitter already in memory by activating its internal push-button P3.



The subject appliance must be installed only by qualified technical personnel in compliance with the standards on the subject of automatic openings, curtains, blinds, rolling shutters. All connections must be rated for a single-phase power supply of 230Vac. Only suitable materials for the connections must be used to guarantee insulation that complies with current standards on the subject of electrical safety. The transmitter carries out movement commands by radio; all the necessary safety devices are to be seen to separately.

The radio reception of the device can be jammed by some factors, such as:

- if there are radio-electrical jamming effects coming from other devices that transmit on the same frequency
- if the device is covered by metal components; use only plastic containers



### Transmitter TVTXL868A02:

Connections for the sending of signals

- White wire: channel 1
- Black wire: common
- Orange wire: channel 2

Use normally opened push-buttons

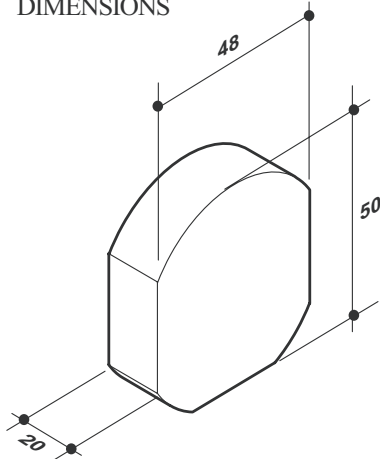
### Wiring for a 230Vac power supply

- Brown wire: Power supply live wire
- Blue wire: Power supply neutral wire

### Attention

This transmitter doesn't have any internal memorising push-button P3, therefore if it has been installed by itself can be memorised only by receiver. The control push-buttons work with a 12V power supply and they are isolated from the 230V line by a transformer which is placed on the card. Hold the connections of the push-buttons separate from the 230 V power supply connections.

### DIMENSIONS



# Émetteur 2 canaux TVTXL868A02

Émetteur avec fréquence porteuse en bande UHF contrôlée par saw resonator, pour la commande à distance des appareils électroniques et électriques en respectant les normes de sécurité en vigueur.

Exécution avec container ABS en plastic pour intégration dans boîtes d'encastrement.

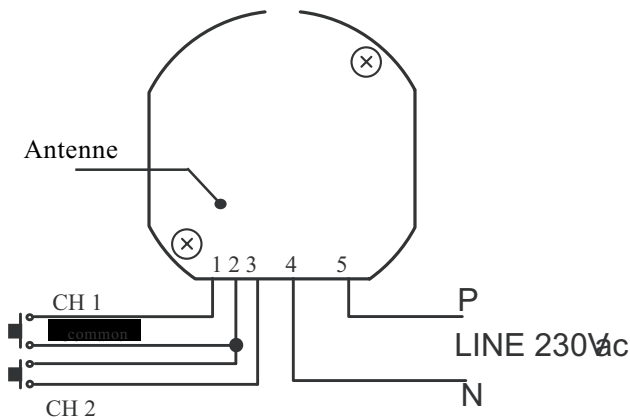
Il peut être mémorisé dans un récepteur en deux façons: en intervenant directement sur le récepteur au moyen de la touche interne, ou via radio à travers un émetteur déjà mémorisé en activant la touche interne P3.



**Le produit en objet doit être installé seulement par des techniciens qualifiés, conformément aux normes en vigueur dans le secteur de la motorisation de fermetures, stores, volets roulants et grilles à enroulement. Tous les branchements doivent être prévus pour une alimentation générale en monophasé 230 V. Il est nécessaire d'utiliser un matériel de branchement apte à garantir une isolation conforme aux normes de sécurité en vigueur. Le programmeur effectue seulement des commandes de mouvement via radio, tous les dispositifs de sécurité éventuellement requis doivent être installés à part.**

La réception radio du dispositif peut être perturbée par une série de facteurs, comme dans les cas suivants:

- si dans l'environnement il y a des perturbations radioélectriques créées par d'autres appareils qui transmettent sur la même bande de fréquence,
- si l'appareil se trouve dans un boîtier avec parties métalliques; utiliser exclusivement des boîtiers en plastique.



Émetteur TVTXL868A02:

Connexions pour l'envoi des signaux:

Câble blanc: canal 1

Câble noir: commun

Câble orange: canal 2

Utiliser touches normalement ouvertes

Câbles pour alimentation 230 Vac:

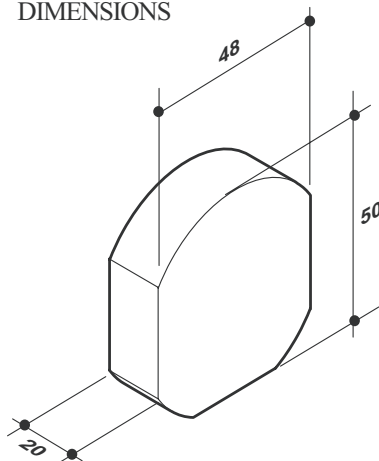
Câble marron: phase d'alimentation électrique

Câble bleu: neutral d'alimentation électrique

## Attention

Cet émetteur n'a pas la touche interne P3 pour la mémorisation, donc s'il est installé seul, il peut être mémorisé seulement à travers le récepteur. Les touches de commande travaillent sur une alimentation à 12 V et elles sont isolées de la ligne d'alimentation 230 V à travers un transformateur qui est placé sur la carte. Garder séparés les connexions des touches avec les connexions de l'alimentation 230V.

## DIMENSIONS



## 2 Kanal Sender TVTXL868A02

Sender im UHF Band, gesteuert durch SAW Resonator, für die Fernbedienung elektrischer / elektronischer Geräte entsprechend den gültigen Normen und Richtlinien.

Ausführung im ABS Kunststoffgehäuse zum Einbau in Unterputzverteilerdosen.

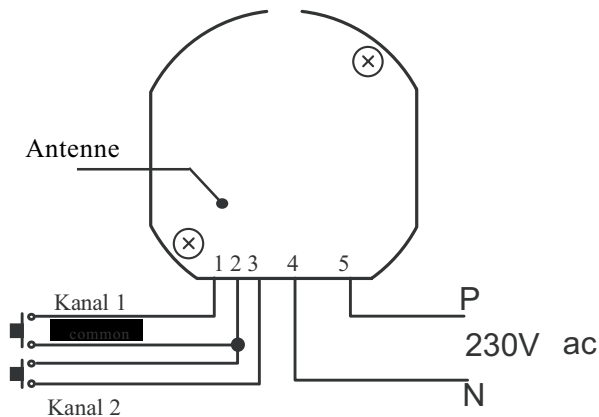
Das Einlernen in den Empfänger kann auf zweierlei Arten geschehen. a: durch Direkteingabe in den Empfänger mittels des im Empfänger integrierten Tasters, oder b: durch Funkaktivierung mittels eines bereits eingelernten Senders durch Drücken seines Tasters P3.



Das beschriebene Gerät darf nur von technisch qualifizierten Personen gemäß allen gültigen Richtlinien und Normen installiert werden. Insbesondere gelten die normen für Türen, Tore, Rolläden, Jalousien und Markisen. Alle Verbindungen sind für einphasigen Wechselstrom 230V auszulegen. Für alle Verbindungen darf nur geeignetes Material verwendet werden dass den Normen und Richtlinien gemäß eine ausreichende Isolierung gewährt. Der Sender sendet Befehle über Funk aus. Alle für das System notwendigen Sicherheitseinrichtungen sind separat vorzusehen.

Die Empfangseigenschaften können durch verschiedene Faktoren beeinträchtigt werden. Zum Bsp.:

- Elektrische Störungen ausgesendet durch andere Geräte die in der Umgebung auf der gleichen Frequenz senden.
- Installation des Geräts in metallischen Behältern. Nur Kunststoffgehäuse benutzen



### Sender TVTXL868A02:

Anschlüsse zur Signalübertragung

- Weißer Draht: Kanal 1
- Schwarzer Draht: gemeinsamer
- Oranger Draht: Kanal 2

Zur Verwendung mit Schließerkontakten

### Verdrahtung mit 230V AC Stromversorgung

- Brauner Draht: Stromversorgung Phase
- Blauer Draht: Stromversorgung Nullleiter

### Achtung

Dieser Sender hat keinen internen Lerntaster P3, deshalb kann er nur am Empfänger eingelernt werden. Die Tastereingänge arbeiten mit 12V Spannung und sind von der 230V Seite durch einen integrierten Transformator getrennt. Halten Sie die Tastereingänge von der 230V Versorgung getrennt.

### ABMESSUNGEN

